

Caratteristiche Tecniche

Technical Details

Technische Daten

Domus Line

Versione 2.00 - Settembre 2008

Version 2.00 - September 2008 / Version 2.00 - September 2008



BREDA®

SISTEMI INDUSTRIALI

PORTONI SEZIONALI EVOLUTI

Domus Line Caratteristiche Tecniche

Versione MY BOX® Per le dimensioni massime versione MyBox® consultare il Listino od il Manuale Tecnico											
Configurazioni disponibili		Base Visa Stop&Go Visa+Stop&Go									
Dimensioni											
BASE											
VISA LUX											
VISA LUXOR											
VISA FULL VISION											
STOP&GO E VISA+STOP&GO											
Pannelli											
CARATTERISTICHE											
FINITURA LATO ESTERNO											
DISEGNO LATO ESTERNO											

Domus Line Caratteristiche Tecniche

Specifiche costruttive									
	Cerniere e mensole portarotelle non scalabili, in alluminio Bianco C 21, con boccole in PVC antriturmore (Pat.Pend)	●	●	●	●	●	●	●	●
	Cerniere e mensole portarotelle non scalabili, in alluminio naturale, con boccole in PVC antriturmore (Pat.Pend)							●	
	Molle di bilanciamento in acciaio zincato	●	●	●	●	●	●	●	●
	Rotelle doppie regolabili in nylon con cuscinetto	●	●	●	●	●	●	●	●
	Maniglia ad incasso Breda nera di serie	●	●	●	●	●	●	●	
	Maniglia ad incasso Breda cromata di serie								●
	Maniglia ad incasso Breda Cromata, Dorata, Bronzata	○	○	○	○	○	○		
	Senza maniglia di sollevamento	○	○	○	○	○	○	○	○
	Paracadute contro la rottura delle molle	●	●	●	●	●	●	●	●
	Paracadute contro la rottura dei cavi (Pat.Pend)	●	●	●	●	●	●	●	●
Carterizzazione delle molle per gli scorrimenti SD e SR	○	○	○	○	○	○	○	○	
Carterizzazione delle guide con inserti in PVC (Pat.Pend)	●	●	●	●	●	●	●	●	
I portoni sezionali sono automatizzabili con diverse motorizzazioni, tutte rispondenti alle vigenti normative di sicurezza									
MOTORIZZAZIONI	Motori a traino*	○	○	○	○	○	○	○	○
	Motori laterali a presa diretta monofase e trifase*	○	○	○	○	○	○	○	○
	Motori laterali con catena e pignone monofase e trifase*	○	○	○	○	○	○	○	○
TRAZIONE DI SICUREZZA	Sistema di trazione di sicurezza per motorizzazioni laterali - Obbligatorio * (Premio Security & Safety Award 2006 - Fiera CH. T. Milano)	○	○	○	○	○	○	○	○
FOTOCELLULE A RAGGI INFRAROSSI	Fotocellule a raggi infrarossi, anche auto alimentate	○	○	○	○	○	○	○	○
COSTA OPTOELETTRICA	Costa optoelettrica di sicurezza per pannello di base	○	○	○	○	○	○	○	○
LEVA DI SBLOCCO PER MOTORI LATERALI	Leva di sblocco con chiave e maniglia. Con fissaggio a parete	○	○	○	○	○	○	○	○
E RELATIVE SICUREZZE									
Automazioni									

LEVA DI SBLOCCO PER MOTORI A TRAINO

MICROINTERRUTTORI

Leva di sblocco con chiave e maniglia, dotata di rombo in ABS in tinta con la maniglia di sollevamento, per fissaggio sul manto

Microinterruttore per porta pedonale inserita

Microinterruttore per paracadute contro la rottura delle molle *

Profili di rinforzo

NOTE: la presenza dei profili omega di rinforzo, può ridurre l'efficienza delle viti di passaggio in funzione degli scorrimenti utilizzati

Configurazione Stop&Go / Visa + Stop&Go: Vengono sempre forniti profili di rinforzo ad "OMEGA" da 110 mm.

Configurazione Visa: Larghezza vano da 3760 a 5000, vengono forniti profili di rinforzo ad "L" da 85 mm. Larghezza vano oltre i 5000 mm vengono forniti profili di rinforzo ad "OMEGA" da 110 mm.

Accessori

Obiò in ABS: Rettangolare 350x525 mm
Colori: bianco, nero

Obiò in ABS: Rettangolare 350x525 mm
Colori: cromato, bronzato, dorato

Obiò in ABS: Rettangolare 370x700 mm
Colori: nero

Obiò in PVC: Ovale 176x607 mm, Tondo Ø305 mm
Colori: nero

Griglie di ventilazione: PVC 480x98 mm - aerazione 250 cm²
ABS 350x525 mm - aerazione 800 cm²

Porta pedonale inserita da 800 mm

Porta pedonale inserita da 1200 mm

Porta pedonale laterale, dimensioni max LxH: 1400x2250 mm

Sopraluce fisso, dimensioni max L: 1400 mm

Sopraluce apribile, dimensioni max L: 1400 mm

Maniglione antipanico

Veleite: profilo veletta da 150/90/50 in alu, pannello bordato, vetrata in alu

Spallette laterali: profilo spalietta da 100/40 in alu, profilo portaguida in alu, tubolare 50x100 mm con terminali, tubolare 50x150 mm con terminali

Serratura laterale con chiave e maniglia dotata di rombo in ABS in tinta con la maniglia di sollevamento per fissaggio sul manto. Disponibile solo con portoni manuali o con verricello o predisposti.

Sezioni vetrate LUX, LUXOR e FULL VISION

Domus Line

Technical Details

Version MY BOX® For maximum dimensions MyBox® version see price list or technical handbook.		SRIO	IRIS	PERSIUS	ATHES	CUPIS	VENUS	ARES	ANTARES	PERSIUS DIS. SP.
Available configurations		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Base	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Visa	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Stop&Go	○		○	○	○		○		
	Visa+Stop&Go	○		○		○		○		
Dimensions	BASE	6000	6000	6000	6000	6000	6000	5000	5000	6000
		3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	2500
	VISA LUX	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	
		3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	
	VISA LUXOR	6000	6000	6000	6000	6000	6000	5000	5000	
		3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	
	VISA FULL VISION	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	
		3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	
	STOP&GO E VISA+STOP&GO	4500/5500*	4500/5500*	4500/5500*		4500/5500*		4500/5500*		
		3500		3500		3500		3000		
Panels	TECHNICAL FEATURES	●	●	●	●	●	●	●	●	●
EXTERIOR FINISH	Panel height	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615
	Wood Grain Embossing	●	●					●		
	Stucco Embossing	●						●	●	
EXTERIOR DESIGN	Smooth			●	●	●	●			●
	Flat: no ribbed	●		●		●		●		
	Single: single ribbed	●		●		●		●		
	Multi: horizontal ribs, pitch 120mm.	●		●		●		●		
	With blocks		●		●				●	

EXTERIOR								INTERIOR							
EXTERIOR COLOURS								Inserts of satinized steel							
															
								White C21							
															
								White C81							
															
								Brown C17							
															
								Green RAL 6005							
															
Green RAL 6009															
															
Wood-like Golden Oak															
															
Wood-like Dark Walnut															
															
Wood-like Light Oak															
															
Wood-like Mahogany															
															
Wood-like Green															
															
Breda's RAL Colour Chart															
															
FINITURA LATO INTERNO								Stucco Embossing							
DISEGNO LATO INTERNO								Horizontally ribbed							
COLORI LATO INTERNO								White C21							
															
Breda's RAL Colours Chart															
Sliding Tracks STANDARD								Galvanised Steel							
NON-STANDARD								Painted White C 21							
								(*) According to the sliding system							

UNBLOCKING LEVER FOR PULLING DRIVE MOTORS

MICRO SWITCHES

Unblocking lever with key and handle, with ABS rhombus, with Breda logo in the same colour as the lifting handle; with wall mounting

Micro-switches for inserted pedestrian door

Micro-switches for spring break safety device*

Reinforcement

NOTE: the presence of Omega reinforcement can reduce the weight of the passage depending on the type of sliding system used.

Stop&Go / Visa + Stop&Go Configuration: comes with 110 mm "OMEGA" reinforcement as standard

Visa Configuration: 55 mm "L" shaped, reinforcing profiles supplied with opening's width from 3760 mm to 5000 mm.
110 mm "OMEGA" shaped profiles with opening's width over 5000 mm.

Accessories

ABS porthole windows: Rectangular 350x525 mm
Colours: White, Black

ABS porthole windows: Rectangular 350x525 mm
Colours: chromed, Bronzed, Gold-Plated

ABS porthole windows: Rectangular 370x700 mm
Colours: Black

PVC porthole windows: Oval 176x607 mm, Round Ø305 mm
Colours: Black

Ventilation grill: PVC 480x98 mm- ventilation 250 cm²
ABS 350x525 mm- ventilation 800 cm²

Inserted pedestrian door: 800 mm width

Inserted pedestrian door: 1200 mm width

Side pedestrian door: maximum dimensions: 1400x2250 mm (width per height)

Fixed transom, maximum width: 1400mm

Opening transom, maximum width: 1400mm

Anti-panic handle

Upper counter frame: aluminium upper counter frame profile 150/90/50, panel beading and aluminium non-conducting glass unit

Jamb: aluminium jamb profile 100/40, aluminium guide support, 50 x 100 mm tubular with ends, 50 x 150 mm tubular with ends

Side built-in barrel lock with key and handle, with ABS rhombus in the same colour as the door handle, available only with manual door or chain hoist or doors with arrangement for future motorisation.

LUX, LUXOR and FULL VISION glazed sections

(*) According to the sliding system

● Standard

○ Optional

Domus Line Technische Daten

Version MY BOX®		Für die maximale Abmessungen der Version MyBox® im Preisliste oder Technischen Handbook nachzulesen		MyBox®		SRRD		IRIS		PERSUS		ATHES		CUPIS		VENUS		ARES		ANTARES		PERSUS DIS.SP.			
Lieferbare Ausführungen																									
				Base		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
				Visa		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
				Stop&Go		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
				Visa+Stop&Go		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Abmessungen				Maximale Breite	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	5000	5000	5000	6000			
				Maximale Höhe	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	3000	2500			
VISA LUX				Maximale Breite	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000			
				Maximale Höhe	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	3000				
VISA LUXOR				Maximale Breite	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	5000	5000	5000				
				Maximale Höhe	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	3000				
VISA FULL VISION				Maximale Breite	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500				
				Maximale Höhe	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3000	3000	3000				
STOP&GO E VISA+STOP&GO				Maximale Breite	4500/5500*		4500/5500*		4500/5500*		4500/5500*		4500/5500*		4500/5500*		4500/5500*		4500/5500*						
				Maximale Höhe	3500		3500		3500		3500		3500		3500		3500		3000						
Paneele																									
TECHNISCHEN DATEN				Panel aus isoliertem Stahl, Stärke 42 mm mit Fingerklemmschutz- Profil (Patented)																					
				Panelhöhe	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	495/615	
AUSFÜHRUNG AUSSENSEITE				Holzmaserung-Prägung																					
				Stucco-Prägung	•	•																	•		
				Glatt																					•
MUSTER AUSSENSEITE				Flat: glatt, ohne Sicken		•																			
				Single: Mittelsicke		•																			
				Multi: waagrechte Sicken, Abstand 120mm.		•																			
				Kassettenprägung																					•

Domus Line Technische Daten

Konstruktionsmerkmale									
Sicherheitsvorkehrungen	Scharnier und Rollenträger-Konsolen mit Trittschutz in Aluminium, Weiß C 21, mit geräuscharmen PVC-Buchsen (Pat. angemeldet)	●	●	●	●	●	●	●	●
	Scharnier und Rollenträger-Konsolen mit Trittschutz in Aluminium, NATUR, mit geräuscharmen PVC-Buchsen (Pat. angemeldet)								
	Federmwelle aus verzinktem Stahl	●	●	●	●	●	●	●	●
	Doppelt justierbaren Rollen aus Nylon mit Kugellagern	●	●	●	●	●	●	●	●
	Versenkbarer Breda-Handgriff serienmäßig, schwarz	●	●	●	●	●	●	●	
	Versenkbarer Breda-Handgriff serienmäßig, verchromt								●
	Versenkbarer Breda-Handgriff verchromt, vergoldet, bronze	○	○	○	○	○	○	○	
	Ohne Handgriff	○	○	○	○	○	○	○	○
	Federbruchsicherung	●	●	●	●	●	●	●	●
	Seilbruchsicherung (Pat. angemeldet)	●	●	●	●	●	●	●	●
Federabdeckung für Führungssysteme SD und SR	○	○	○	○	○	○	○	○	
Schutzabdeckungen für Laufschiene mit PVC-Teilen (Pat. angemeldet)	●	●	●	●	●	●	●	●	
Die Sektionaltore sind automatisiert und verfügen über verschiedene Antriebsaggregate, die alle den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen									
Automatik	ANTRIEBE	○	○	○	○	○	○	○	○
	Direktantriebsmotor einphasig und dreiphasig*	○	○	○	○	○	○	○	○
	Seitlicher Kettenantrieb und Ritzel einphasig und dreiphasig*	○	○	○	○	○	○	○	○
	Schlafseilsicherung für seitlichen Antrieb - vorgeschrieben* (Auszeichnung: Security & Safety Award 2006 - Messe CH. T. Mailand)	○	○	○	○	○	○	○	○
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	INFRAROT-LICHTSCHRANKE	○	○	○	○	○	○	○	○
	OPTOELEKTRISCHE SICHERHEITSLEISTE	○	○	○	○	○	○	○	○
	ENTRIEGLUNGSHEBEL FÜR DIREKTE UND SEITLICHE ANTRIEBE	○	○	○	○	○	○	○	○

Domus Line

Particolari / Details / Details

Maniglia

Handle / Handgriff



Cromata / Chromed / Verchromt

Bronzata / Bronzed / Bronze

Dorata / Gold-Plated / Vergoldet

Leva di sblocco

Unlocking lever / Entriegelungshebel



Cromata / Chromed / Verchromt

Bronzata / Bronzed / Bronze

Dorata / Gold-Plated / Vergoldet

Colori obliò

Window finishes / Farben Gullauge



Bianco / White / Weiß

Nero / Black / Schwarz

Cromato / Chromed / Verchromt

Bronzato / Bronzed / Bronze

Dorato / Gold-Plated / Vergoldet

Telecomandi e Fotocelle

Remote controls and Photocells / Fernbedienungen und Lichtschranken



Guide Carterizzate

Track cover / Schutzabdeckungen für Laufschiene



Carter Molle

Spring cover / Federschutz



Motori

Motors / Antriebsaggregate



SL650 / SL800



V800E / V800PLUS



CBY



CBX



STA1 / STA3

Dati dimensionali per una corretta messa in opera

Correct dimensions for a perfect assembly
Daten und Abmessungen für einen ordnungsgemäßen Einbau

Scorrimenti Sliding systems Gleitsysteme	L max	Hma max	Htr max	Hla ⁽¹⁾ max	h min	h max	HU	S min	Sts min	Smpc min	Smpd min	Svl min	α max
SOM	3500	2500	-	-	50	-	H-100	75	-	-	-	-	-
SOA	3500	-	2500	-	95	-	H-50	75	-	-	-	-	-
SD	6000	-	2500	-	150	-	H-50 ⁽²⁾	100	-	-	-	-	-
SDi	6000	-	2500	-	150	-	H-50 ⁽²⁾	100	-	-	-	-	10
SRM	6000	2500	-	-	180	-	H-100 ⁽²⁾	100	-	-	-	-	-
SRA	6000	-	2500	-	225	-	H-50 ⁽²⁾	100	-	-	-	-	-
S1	7500	3680	3250	3430	260	-	H-80 ⁽²⁾	100	120	350	250	200	-
		5240	-	5240	290								
S2R	7500	5560	3250	5240	340	-	H=H	100	120	350	250	200	-
S2Ri	7500	5560	3250	5240	340	-	H=H	100	120	350	250	200	-
S2	7500	5560 ⁽⁴⁾	3250	5240	420	-	H=H	100	120	350	250	200	-
			-	5560 ⁽⁴⁾	520								
S2i	7500	5560	3250	5240	420	-	H=H	100	120	350	250	200	35
S3	7500	5560 ⁽⁴⁾	-	5560 ⁽⁴⁾	630	4100	H=H	100 ⁽³⁾	-	350	250	200	-
S3i	7500	5560 ⁽⁴⁾	-	5560 ⁽⁴⁾	630	4100	H=H	100	-	350	250	200	35
S3R ⁽⁵⁾	3100	3120	-	3120	1050	3050	H=H	200	-	450	350	300	-
S4	7500	5560 ⁽⁴⁾	-	5560 ⁽⁴⁾	H+450	-	H=H	100 ⁽³⁾	-	350	250	200	-
S4R ⁽⁵⁾	3100	3120	-	3120	H+300	-	H=H	200	-	450	450	300	-
MY BOX®													
SMB1	3500	2500	-	-	100	-	H-100	90	-	-	-	-	-
SMB1	3500	-	2500	-	100	-	H-50	90	-	-	-	-	-
SMB2	4500	-	2500	-	180	-	H-50	90	-	-	-	-	-

- (1) Motore laterale a pignone e catena o a presa diretta oppure verricello manuale

(2) Presenza del profilo di rinforzo

(3) In alcuni casi è di 120mm

(4) Altezze maggiori possibili previa verifica fattibilità

(5) Solo per Steel Line Cargo
- (1) Side motor with chain and pinion or direct drive or manual winch

(2) Presence of reinforcing profiles

(3) In some cases it can be 120 mm wide

(4) Bigger heights are possible, after feasibility study

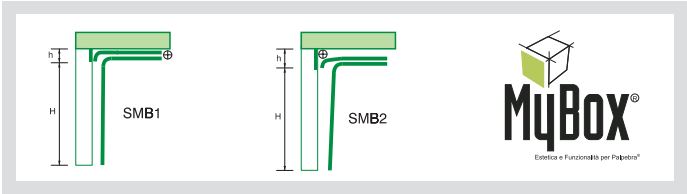
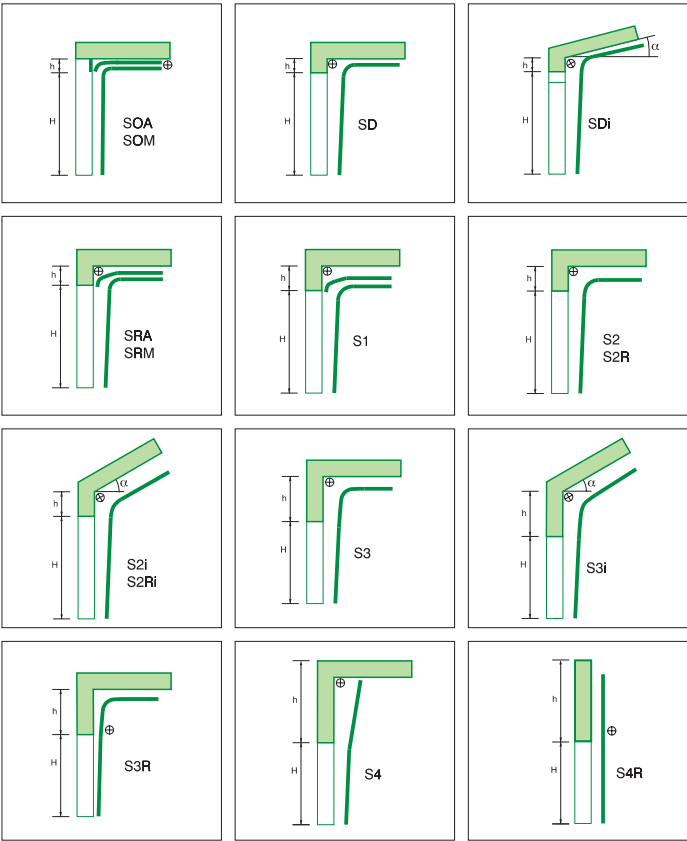
(5) Only for Steel Line Cargo
- (1) Seitenantrieb mit Ritzel und Kette oder Direktantrieb oder Haspelkettenantrieb

(2) Verstärkungsprofil inkl.

(3) Manchnal mit einer Breite v. 120 mm

(4) Mögliche Sonderhöhen nach Kontrolle der Durchführbarkeit.

(5) nur für die Steel Line Cargo



- L = Larghezza portone

Hma = Altezza portone in configurazione manuale

Htr = Altezza portone con motore a traino

Hla = Altezza portone con motore laterale

h = Architrave richiesta dallo scorrimento

Architrave occupata dalla veletta integrata (MY BOX®)

HU = Altezza utile di passaggio

S = Larghezza della spalletta per alloggiamento guide scorrimento

Larghezza della spalletta integrata per alloggiamento guide scorrimento (MY BOX®)

Sts = Larghezza della spalletta comprensiva di trazione di sicurezza

Smpc = Larghezza della spalletta comprensiva di motorizzazione laterale pignone catena

Smpd = Larghezza della spalletta comprensiva di motorizzazione laterale presa diretta

Svl = Larghezza della spalletta comprensiva di verricello laterale

LT = Larghezza totale

α = Inclinazione delle guide applicabile agli scorrimenti inclinati.
- L = Width of the door

Hma = Height of the door in manual configuration

Htr = Height of the door with pulling drive motor

Hla = Height of the door with side motor

h = Requested height of the sliding system

Space in the headroom taken up from the integrated upper counterframe (MY BOX®)

HU = Minimum passage height

S = Width of the embrasure for sliding tracks' setting

Width of the integrated embrasure for sliding tracks' setting (MY BOX®)

Sts = Width of the embrasure including the safety drive

Smpc = Width of the embrasure including side motorization, with chain and pinion

Smpd = Width of the embrasure including side direct drive motorization

Svl = Width of the embrasure including manual winch

LT = Total width

α = Available inclination for the inclined sliding systems
- L = Torbreite

Hma = Torhöhe wenn handbedient

Htr = Torhöhe mit Deckenantrieb

Hla = Torhöhe mit seitlichem Antrieb

h = Sturzhöhe nach Gleitsystem

Sturzhöhe, von der integrierten Sturzverkleidung belegt (MY BOX®)

HU = Nutzhöhe

S = Breite der Torvertiefung

Breite der integrierten Torvertiefung für den Sitz der Laufschienen (MY BOX®)

Sts = Breite der Torvertiefung, inkl. der Schlafseilsicherung

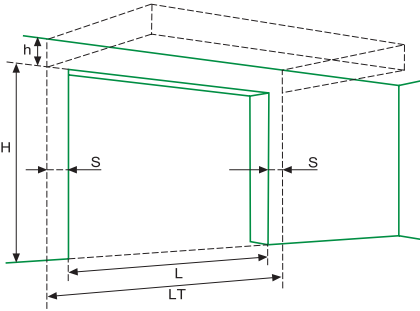
Smpc = Breite der Torvertiefung inkl. seitliches Antriebs mit Ritzel und Kette

Smpd = Breite der Torvertiefung inkl. seitliches Direktantriebs

Svl = Breite der Torvertiefung inkl. seitliches Haspelkettenantriebs

LT = Gesamtbreite

α = Dachfolge der Laufschienen nach geneigten Gleitsystemen



Breda è con voi sempre!
**Breda dispone di una Rete Vendita altamente qualificata,
disponibile per ogni richiesta su tutta l'ampia gamma Breda.**

Breda is always there for you!
**Breda has a highly skilled Sales Network,
available to answer any questions regarding the wide range of Breda products.**

Breda ist immer für Sie da!
**Breda verfügt über eine hoch qualifizierte Vertriebsabteilung,
die Ihren Ansprüchen immer und überall gerecht wird.**

Per l'efficienza e la durata del prodotto,
richiedere al rivenditore informazioni sulla "manutenzione programmata"
(indispensabile per la validità della garanzia).

For information on the efficiency and life time of the product,
please contact your local retailer for their maintenance plan
(essential for the validity of the warranty).

Wenn Sie Fragen zur Leistungsfähigkeit bzw.
Lebensdauer unserer Produkte haben, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler:
Er gibt Ihnen gern Auskunft über die regelmäßig auszuführenden Wartungsarbeiten,
die zur Aufrechterhaltung des Garantieanspruchs vorgeschrieben sind.

